

**Новочеркасский инженерно-мелиоративный институт им. А.К. Кортунова филиал
ФГБОУ ВО Донской ГАУ**

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета ЗФ

Е.П. Лукьянченко _____

" ____ " _____ 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины	Б1.О.01 Иностранный язык
Направление(я)	21.03.02 Землеустройство и кадастры
Направленность (и)	Кадастр недвижимости
Квалификация	бакалавр
Форма обучения	заочная
Факультет	Факультет бизнеса и социальных технологий
Кафедра	Иностранные языки
Учебный план	2022_21.03.02kn_z.plx.plx 21.03.02 Землеустройство и кадастры
ФГОС ВО (3++) направления	Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 21.03.02 Землеустройство и кадастры (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 978)
Общая трудоемкость	252 / 7 ЗЕТ
Разработчик (и):	доц., Павлова Нина Юрьевна
Рабочая программа одобрена на заседании кафедры	Иностранные языки
Заведующий кафедрой	Ищенко Александр Сергеевич
Дата утверждения плана уч. советом	от 31.01.2024 протокол № 5.
Дата утверждения рабочей программы уч. советом	от 28.06.2024 протокол № 11

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ

Общая трудоемкость	7 ЗЕТ
Часов по учебному плану	252
в том числе:	
аудиторные занятия	20
самостоятельная работа	223
часов на контроль	9

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	1		Итого	
	УП	РП		
Лабораторные	20	20	20	20
Итого ауд.	20	20	20	20
Контактная работа	20	20	20	20
Сам. работа	223	223	223	223
Часы на контроль	9	9	9	9
Итого	252	252	252	252

Виды контроля на курсах:

Экзамен	1	семестр
Контрольная работа	1	семестр

2. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2.1	Целью освоения дисциплины является формирование всех компетенций, предусмотренных учебным планом в овладении иностранным языком не ниже разговорного уровня в стиле нейтрального научного общения; основами публичной речи на иностранном языке; основными навыками письма для ведения профессиональной переписки, способностью осуществлять межкультурные коммуникации в письменной и устной форме в профессиональной сфере.
-----	---

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:		Б1.О
3.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
3.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
3.2.1	Введение в информационные технологии	
3.2.2	Менеджмент	
3.2.3	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
3.2.4	Производственная преддипломная практика	

4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1 : Выбирает на государственном и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

УК-4.2 : Использует информационно - коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(-ых) языках

УК-4.3 : Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках

УК-4.4 : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках

УК-4.5 : Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Индикаторы	Литература	Интеракт.	Примечание
	Раздел 1. Понятие кадастр						
1.1	Установочная лекция. Программа и цели обучения дисциплины «Иностранный язык». Организация обучения на ЗО. Основные виды речевой деятельности и требования к ним. Структура предложения. Порядок слов в предложении. Введение УТ «О себе, моя семья». Имя существительное, прилагательное, числительное. Чтение и пересказ текста по страноведению. Аудиотекст №1. Выдача заданий по самостоятельному индивидуальному чтению. /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	

1.2	Основные формы глаголов. Многофункциональные глаголы. Введение УТ «Город, в котором я учусь». Понятие перевода, алгоритм чтения и перевода. Работа со словарём. Чтение и перевод текста по специальности №1, учебное пособие. /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
1.3	Многофункциональные глаголы. Чтение и пересказ текста по страноведению. Модальные глаголы и их эквиваленты. Виды чтения. План пересказа, фразы-клише. Аудирование текста №2. Чтение и перевод текста по специальности №2, учебное пособие. Индивидуальная работа. Прием внеаудиторного чтения. Письменная фиксация информации в виде аннотации и реферата. /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
Раздел 2. Кадастровые системы							
2.1	Видовременные формы глагола в активном залоге. Тренировочные упражнения. Введение УТ «Наш институт». Чтение и пересказ текста по страноведению. Чтение и перевод текста по специальности №3, учебное пособие. /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
2.2	Видовременные формы глагола в пассивном залоге, особенности употребления и перевода, упражнения. Аудирование текста №3. Чтение и перевод текста по специальности №4, учебное пособие. Лексико-грамматический анализ текста «Наш институт». Чтение, ответы на вопросы, /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
2.3	Сопоставительный анализ действительного и страдательного залога, тренировочные упражнения. Практика чтения, анализ и письменный перевод спецтекста № 4. Введение УТ «Страна изучаемого языка». /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
Раздел 3. Системы кадастров в западной Европе							

3.1	Неличные формы глагола. Инфинитив и инфинитивные обороты. Чтение и пересказ текста по страноведению. Аудирование текста №4. Чтение и перевод текста по специальности, учебное пособие. Введение УТ «Моя специальность». Чтение и перевод текста по специальности №5, учебное пособие. /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
3.2	Неличные формы глагола. Причастие, формы, функции, особенности перевода. Тренировочные упражнения. Чтение и перевод текста по специальности №4. Беседа по устной теме "Моя специальность". Ознакомительное чтение индивидуальных страноведческих текстов. Письменная фиксация информации в виде плана и аннотации. Чтение и пересказ по страноведению. Прием внеаудиторного чтения (страноведение). /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
3.3	Неличные формы глагола. Герундий. Формы, функции, обороты. Способы перевода. Тренировочные упражнения. Контрольное аудирование. Аудирование текста №5. Беседа по устным темам. Словообразование: аффиксация, конверсия. Прием внеаудиторного чтения. Письменная фиксация информации в виде аннотации и реферата. /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
3.4	Контрольный перевод. Индивидуальная работа со студентами по самостоятельному внеаудиторному чтению. /Лаб/	1	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
	Раздел 4. Самостоятельная работа						

4.1	<p>Фонетика. Устные и письменные упражнения, чтение транскрипции, чтение текстов вслух и про себя обзоров литературы, устные и письменные переводы Грамматика (Морфология. Синтаксис). Устные и письменные упражнения, устные и письменные переводы, обучающие программы. Контрольная работа. Лексика и фразеология. Устные и письменные упражнения, переводы, составление словарей к текстам. Контрольная работа. Основы деловой переписки. Заполнение бланков, анкет, CV. Написание неофициальных и официальных писем с определенным коммуникативным намерением. Письменные упражнения и задания, написание электронных сообщений, неофициальных и деловых писем со следующими коммуникативными намерениями: запрос информации, предложение, согласие / несогласие, отказ, извинение, благодарность. Заполнение бланков, анкет, автобиография. Контрольная работа. Чтение литературы по специальности. Чтение текстов с извлечением 100% фактической информации, составление словарей к текстам, изложение содержания на ИЯ/РЯ; беглое чтение с пониманием основного содержания; поиск и отбор информации по теме в газете, журнале, книге, интернете. Объем индивидуального внеаудиторного чтения составляет 10 тыс. печ.зн. Контрольная работа. Аудирование. Восприятие на слух монологической и диалогической речи по тематике чтения и устной речи. Прослушивание записей звучащей речи с последующим изложением содержания на ИЯ/РЯ, ответы на вопросы, выполнение тестовых заданий. Говорение. Монологическая и диалогическая речь по профессиональной, социальной и культурологической тематике в объеме 10-12 фраз по каждой теме. Устные упражнения, составление высказываний по ситуации, теме, ключевым словам, плану; постановка вопросов, ответы на вопросы, подготовка докладов,</p>	1	223	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	
-----	--	---	-----	------------------------------------	---	---	--

	сообщений, презентаций с их представлением и обсуждением на ИЯ. Аннотирование, реферирование. Перевод общеспециальной литературы, письменная фиксация информации в виде плана, реферата, аннотации. Перевод общеспециальной литературы. Письменные упражнения, составление планов, аннотаций, рефератов, /Ср/						
	Раздел 5. Контроль						
5.1	Контроль /Экзамен/	1	9	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л1.10 Л1.11 Л1.12 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9	0	

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Контрольные вопросы и задания

Для студентов заочной формы обучения проведение текущего контроля предусматривает контроль выполнения разделов индивидуальных заданий (письменных работ) в течение учебного года.

Собеседование по чтению (чтение вслух, составление словаря к текстам, обсуждение прочитанного):

1. Просмотрите весь текст и попытайтесь понять его основное содержание;
2. Найдите в словаре, выпишите и переведите незнакомые вам слова;
3. Запомните значение и произношение ключевых слов;
4. Прочтите и переведите текст;
5. Ответьте на вопросы, поставленные к тексту;
6. Отметьте те отрывки текста, которые кажутся вам важными;
7. Выделите из текста факты, которые являются для вас новыми;
8. Определите главные проблемы, обсуждаемые в тексте;
9. Выразите свою точку зрения на вопросы, обсуждаемые в тексте;
10. Сформулируйте основную идею текста;
11. Сделайте пересказ текста, используя фразы-клише:

The title of the text is...

The text is headlined...

This text deals with (is about, is devoted to, considers, tells us about, presents, is connected with, etc.) smth.

The main idea of the text is...

The text gives facts (dates, data) illustrating smth.

The text contains information (description) concerning smth.

The text describes activities (problems) connected with smth.

In my opinion...

It should be noted...

It should be mentioned...

In conclusion...

To sum up...

Собеседование по устным темам: О себе, моя семья, Мой вуз, Страны изучаемого языка, Город, в котором я учусь, Специальность.

Задания (вопросы):

- расскажите о себе (своей семье, городе, вузе, стране изучаемого языка, будущей специальности и т.д.);
- есть ли у вас увлечения (желание учиться дальше, планы на будущее и т.д.);
- почему вы решили выбрать наш вуз/ эту специальность и т.п.;
- что вы знаете о географическом положении и политической структуре страны изучаемого языка и т.д.;

- что вы знаете о городе, в котором учитесь, его достопримечательностях и истории и т.д.;
- когда был основан наш вуз, какие предметы вы изучаете, какие возможности предоставляет наш вуз для студентов.

Аннотирование текста:

1. Просмотрите текст с целью получения общего представления о тексте в целом;
2. Выделите абзацы, содержащие конкретную информацию по теме статьи, методу проведения работы, результатам работы, применению в конкретной области;
3. Сократите малосущественную информацию в этих абзацах по каждому пункту;
4. Найдите в абзаце предложение, высказывание, которое может служить заголовком;
5. Найдите и отметьте абзацы, содержащие конкретную информацию;
6. Определите количество фактов, излагаемых в тексте;
7. Обобщите 2-5 предложений (или абзац) в одно;
8. Найдите в каждом абзаце главную, основную информацию и дополнительную, разъяснительную;
9. Используйте лексическое, грамматическое перефразирование;
10. Выделите ключевые слова и фрагменты в каждом отмеченном по степени информативности абзаце;
11. Изложите основные положения оригинала просто, ясно, кратко;
12. Избегайте повторений, в том числе и заглавия статьи;
13. Соблюдайте единство терминов и сокращений;
14. Употребляйте безличные конструкции и пассивный залог;
15. Используйте некоторые обобщающие слова и словосочетания, обеспечивающие логические связи между отдельными частями высказываний;
16. Обобщите материал;
17. Составьте логический план текста;
18. Составьте аннотацию к тексту, статье.

Контрольный письменный перевод текста по специальности:

1. Прочтите текст и определите его тему;
2. Переведите последовательно каждое предложение, опираясь на его структуру;
3. Используйте словарь для поиска незнакомых слов;
4. Отредактируйте перевод.

Контрольное аудирование:

1. Выберите один верный вариант из ряда предложенных;
2. Обозначьте верно утверждение или неверно;
3. Ответьте на вопросы по просмотренному видеофильму;
4. Заполните пропуски соответствующими словами или словосочетаниями;
5. Напишите резюме по просмотренному видеофильму.

2. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Промежуточная аттестация проводится в форме итогового контроля (ИК) по дисциплине:

Курс: 1

Форма: экзамен

Вопросы для проведения итоговой аттестации в форме экзамена:

- 1 Вопрос. Изучающее чтение и письменный перевод текста по направлению подготовки на русский язык (УК-4) (код проверяемой компетенции).
- 2 Вопрос. Ознакомительное чтение текста по страноведческой или социально-бытовой тематике. Пересказ текста на иностранном языке (УК-4) (код проверяемой компетенции).
- 3 Вопрос. Аудирование и выполнение тестовых заданий (УК-4) (код проверяемой компетенции).
- 4 Вопрос. Собеседование по устным темам (УК-4) (код проверяемой компетенции).

Английский язык

1. Introduce yourself
2. Where are you from?
3. What are you fond of?
4. Where do you study?
5. What faculty do you study at?
6. How many faculties are there at the Institute?
7. When was the Institute found?
8. Where do the graduates work?
9. What is your future speciality?
10. What does your speciality deal with?
11. How long does your course of study last?
12. How many students are there at your faculty ?
13. Where would you like to work on graduation from the Institute?
14. Is Novocherkassk your hometown?

15. When was Novocherkassk founded?
16. What sightseeings are there in Novocherkassk?
17. What do you enjoy doing in the evening?
18. Where is the USA/the UK situated?
19. What rivers (mountains, cities) do you know in the USA?the UK?
20. What kind of country is the USA/the UK?
21. Who is the head of the state?
22. Who is the head of the government?
23. What are the main political parties?

Немецкий язык

1. Erzahle uber ihr
2. Wie gross ist deine Familie?
3. Was sind deine Eltern?
4. Was machst du in der Freizeit?
5. Seit wann existiert deine Hochschule?
6. Wie viele Fakultäten gibt es heute?
7. Wie sind die Hauptformen des Studiums?
8. An welcher Fakultät studierst du?
9. Wann wurde die Fakultät gegründet?
10. Welche Fächer lernen die Studenten im Hauptstudium?
11. Wo arbeiten die Absolventen der Fakultät?
12. Wo sind die Absolventen des Institutes tätig?
13. Wann und von wem wurde unsere Stadt gegründet?
14. Ist unsere Stadt ein Industrie- und Forschungszentrum unserer Region?
15. Warum nennt man Nowo eine Studentenstadt?
16. Welche Sehenswürdigkeiten gibt es hier?
17. Wo liegt Deutschland?
18. Wie gross ist die Fläche des Landes?
19. Wie gross ist die Einwohnerzahl der BRD?
20. Wann wurde Deutschland wiedervereinigt?
21. In wie viele Bundesländer gliedert sich die BRD?
22. Was ist das höchste gesetzgebende Organ der BRD?
23. Wer steht an der Spitze des Staates?
24. Wer steht an der Spitze der Regierung?

Французский язык

1. Quel est votre nom (prenom)?
2. Quand et ou etes – vous ne?
3. Ou avez – vous fait vos etudes secondaires?
4. Comment est votre famille?
5. Ou logez – vous a Novotcherkassk?
6. Ou faites – vous vos etudes?
7. Quelles matieres etudiez – vous?
8. Quand est-ce que votre etablissement d'enseignement superieur a ete fonde?
9. Quelles facultes y a – t-il a Institute?
10. Quelles specialites forme – t-on a Institute?
11. Comment sont organisees les etudes?
12. Quelle est votre specialite future?
13. Depuis quelle annee existe votre faculte ?
14. Ou travaillent les promus de votre faculte?
15. De quoi s'occupent les promus de votre faculte?
16. Ou est-ce que Novotcherkassk est situe?
17. Quelle est la population de Novotcherkassk?
18. Quand et par qui Novotcherkassk est-il fonde?
19. Quels sont les monuments historiques (les curiosites) de Novotcherkassk?
20. Comment entre – t – on aux grandes ecoles?
21. Quelles sont les grandes ecoles les plus celebres?
22. Qui est le chef de l'etat? Quels sont ses pouvoirs?
23. Quel est l'organe supreme du pouvoir legislatif (executif)?

Проведение тестирования

- Тема 1. Иностранный язык в письменной коммуникации
- Тема 2. Иностранный язык в ситуации межличностного общения
- Тема 3. Иностранные языки в социально-бытовой сфере общения
- Тема 4. Практическая грамматика английского языка
- Тема 5. Грамматические навыки в устной речи в английском языке
- Тема 6. Лингвострановедение

ПРИМЕЧАНИЕ: исходные данные для задач хранятся в бумажном виде на соответствующей кафедре.

6.2. Темы письменных работ

Тема контрольной работы:

Контрольная работа №2:

Содержание:

Задание 1. Сгруппируйте однокоренные слова, подчеркните их словообразующие элементы, укажите часть речи, переведите.

Задание 2. Напишите исходную (словарную) форму подчеркнутых слов, найдите их значение в словаре.

Задание 3. Перепишите предложения с модальными глаголами и их эквивалентами, подчеркните их, переведите.

Задание 4. Перепишите предложения, подчеркните сказуемое в личной форме, определите его видовременную форму, переведите предложения.

Задание 5. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на инфинитив и инфинитивные обороты.

Задание 6. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на причастие и причастные обороты.

Задание 7. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на герундий и герундиальные обороты.

Задание 8. Прочтите текст и составьте словарь-минимум (15-20 лексических единиц).

Задание 9. Сделайте письменный перевод текста, прочитанного вами в задании 8.

Задание 10. Составьте пять вопросов к тексту, с которым вы работали в задании 8 и 9.

ПРИМЕЧАНИЕ: исходные данные и бланк задания хранятся в бумажном виде на соответствующей кафедре

ПРИМЕЧАНИЕ: исходные данные и бланк задания хранятся в бумажном виде на соответствующей кафедре

ВКЛАДКА ПРОГРАММЫ: Фонд оценочных средств

6.3. Процедура оценивания

ПОКАЗАТЕЛИ, КРИТЕРИИ И ШКАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Оценка сформированности компетенций у студентов НИМИ ДонГАУ и выставление оценки по отдельной дисциплине ведется следующим образом:

- для студентов заочной формы обучения оценивается по пятибалльной шкале, оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»; «зачтено» или «не зачтено».

Высокий уровень освоения компетенций, итоговая оценка по дисциплине «отлично» или «зачтено»: глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. Системно и планомерно работает в течении семестра.

Повышенный уровень освоения компетенций, итоговая оценка по дисциплине «хорошо» или «зачтено»: твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. Системно и планомерно работает в течении семестра.

Пороговый уровень освоения компетенций, итоговая оценка по дисциплине «удовлетворительно» или «зачтено»: имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

Пороговый уровень освоения компетенций не сформирован, итоговая оценка по дисциплине «неудовлетворительно» или «незачтено»: не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по собеседованию по чтению:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он/она читает вслух в естественном темпе, правильно произносит все слова; демонстрирует 100% понимание информации текста, имеет составленный дома словарь к тексту;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он/она читает вслух и правильно произносит почти все слова; демонстрирует 80% понимание информации текста, имеет составленный дома словарь к тексту с незначительными ошибками;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он/она читает вслух и правильно произносит большую часть

слов; демонстрирует 60% понимание информации текста, но имеет затруднения в понимании и переводе отдельных грамматических конструкций; имеет составленный дома словарь к тексту с ошибками;
 - оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он/она не читает вслух или допускает при чтении большое количество ошибок, нарушающих понимание; не понимает текст, не имеет словаря или выписанные в малом количестве слова не дают возможности переводить текст.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по собеседованию по устным темам:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он/она способен легко вести беседу на ИЯ, адекватно реагировать на реплики преподавателя, четко и полно отвечая на вопросы и используя весь изученный языковой материал;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он/она может вести беседу, хорошо понимая собеседника, но делая незначительные ошибки в речи.
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если речевые реплики преподавателя требуют пояснений. Его ответы просты, речь изобилует неоправданными паузами, он легко сбивается на заученный текст.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он/она не способен к речи, т.е. его ответы не соответствуют лексико-грамматическим нормам ИЯ и не понятны собеседнику.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по письменному переводу:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если текст был переведен на 100-90% без смысловых ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если текст был переведен на 80-70%, было допущено не более двух смысловых ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если текст был переведен на 60-50%, было допущено не более трех смысловых ошибок;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если текст был переведен менее, чем на 50%, допущено более трех смысловых ошибок.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по аннотированию текста:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он/она логично выстроил высказывания, соблюдает адекватный перевод грамматических структур и использует лексическое разнообразие;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он/она, допустил минимум ошибок при переводе лексико-грамматических конструкций, четко и логично выстроил высказывания, передающие основную идею текста;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он/она не различал грамматических конструкций при переводе текста, неадекватно подбирал перевод отдельных слов, нелогично и непоследовательно выстраивал высказывания, отсутствует логическая схема текста;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он/она не распознал лексико-грамматические конструкции при переводе предложений, не выписаны ключевые слова, нелогично и с ошибками построены высказывания.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций и выставление оценок по аудированию:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если тест был выполнен на 100-90% (17-15 заданий);
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если тест был выполнен на 80-70% (14-12 заданий);
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если тест был выполнен на 60-50% (11-9 заданий);
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если тест был выполнен на 40% и менее (8-6 заданий).

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Общий порядок проведения процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, соответствие индикаторам достижения сформированности компетенций определен в следующих локальных нормативных актах:

1. Положение о текущей аттестации знаний обучающихся в НИМИ ДонГАУ (в действующей редакции).
2. Положение о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования (в действующей редакции).

Документы размещены в свободном доступе на официальном сайте НИМИ ДонГАУ <https://ngma.su/> в разделе: Главная страница/Сведения об образовательной организации/Локальные нормативные акты.

6.4. Перечень видов оценочных средств

1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ:

- разделы индивидуальных заданий (письменных работ) обучающихся хранятся в бумажном виде на соответствующей кафедре.

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ:

- комплект билетов для экзамена. Хранится в бумажном виде на соответствующей кафедре. Подлежит ежегодному обновлению и переутверждению. Число вариантов билетов в комплекте не менее числа студентов на экзамене/зачете. Общий порядок проведения процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, соответствие индикаторам достижения сформированности компетенций определен в следующих локальных нормативных

актах:

1. Положение о текущей аттестации знаний обучающихся в НИМИ ДонГАУ (в действующей редакции).
2. Положение о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования (в действующей редакции).

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Шепталина Е.И., Осадчая О.С.	Немецкий язык: учебное пособие для студентов заочной формы обучения всех направлений	Новочеркасск, 2014, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/Web
Л1.2	Автономова Н.Б., Иванова Г.В.	Французский язык: программа, методические указания и контрольные задания для студентов заочной	Новочеркасск, 2014, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/Web
Л1.3	Шепталина Е.И., Осадчая О.С.	Экология землепользования: учебное пособие по немецкому языку для студентов бакалавриата направлению "Землеустройство и кадастры" : [в 2 частях]	Новочеркасск, 2015, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=10661&idb=0
Л1.4	Новочерк. инж.-мелиор. ин-т Донской ГАУ, каф. ин. яз. ; сост. Е.И. Шепталина	Немецкий язык. Ты говоришь по-немецки? = Sprichst du Deutsch?: методические указания по самостоятельной работе студентов бакалавриата 1 курса всех направлений подготовки над устной речью по социальной и страноведческой тематике	Новочеркасск, 2016, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=114205&idb=0
Л1.5	Овчинникова В.Б., Кульгавюк В.В.	Английский язык. Давайте говорить по-английски: учебное пособие по аудированию по бытовой и страноведческой тематике [для студентов всех направлений]	Новочеркасск, 2018, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=214405&idb=0
Л1.6	Березина О.В., Кульгавюк В.В., Павлова Н.Ю.	Английский язык. Англоязычный мир: учебное пособие по чтению для самостоятельной работе студентов бакалавриата всех направлений	Новочеркасск, 2018, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=214407&idb=0
Л1.7	Автономова Н.Б., Березина О.В., Кульгавюк В.В.	Английский язык: учебное пособие для студентов заочной формы обучения по изучению дисциплины и выполнению контрольной работ	Новочеркасск, 2019, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=238864&idb=0
Л1.8	Харитоновна И.В., Беляева Е. Е., Бачинская А. С., Яценко Н. Т.	Французский язык: базовый курс : учебник	Москва: Прометей, 2017, https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483191
Л1.9	Павлова Н.Ю., Петина С.С.	Английский язык для направления "Землеустройство и кадастры" Системы кадастров в различных странах мира: учебное пособие для студентов бакалавриата и магистратуры направления "Землеустройство и кадастры"	Новочеркасск, 2019, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=275373&idb=0
Л1.10	Шепталина Е.И.	Немецкий язык: учебное пособие для студентов бакалавриата "Лесное дело"	Новочеркасск, 2019, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=295016&idb=0
Л1.11	Овчинникова В.Б., Кульгавюк В.В.	Экологические проблемы мира: учеб. пособие по аудированию, чтению и устной речи	Новочеркасск, 2020, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=318255&idb=0

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.12	Шепталина Е.И.	Немецкий язык: учеб. пособие для студ. оч.-заоч. и заоч. форм обуч. всех направл. подготовки бакалавриата	Новочеркасск, 2023, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=42 9332&idb=0
7.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Галай О. М., Черкас М. А., Киришь В. Н.	Практическая грамматика немецкого языка. Синтаксис = Deutsch. Lehr- und bungsbuch der deutschen Grammatik. Morphologie: учебник	Минск: Вышэйшая школа, 2016, https://biblioclub.ru/index.php? page=book&id=477420
Л2.2	Багана Ж., Кривчикова Н. Л., Трещева Н. В.	Langue et culture françaises: учебное пособие	Москва: ФЛИНТА, 2021, https://biblioclub.ru/index.php? page=book&id=57632
Л2.3	Михеева Л.П.	Английский язык. Практическая грамматика с комментариями и контрольными заданиями: учебное пособие для студентов бакалавриата всех образовательных направлений	Новочеркасск, 2019, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=27 3294&idb=0
Л2.4	Петина С.С.	Английский язык: лабораторный практикум по чтению для направления "Землеустройство и кадастры" (профиль "Кадастр недвижимости")	Новочеркасск, 2021, http://biblio.dongau.ru/MegaPr oNIMI/UserEntry? Action=Link_FindDoc&id=39 9059&idb=0
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
7.2.1	Федеральный портал Российское образование	http://www.edu.ru/	
7.2.2	Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов	http://www.fcior.ru.en.wikipedia.org/	
7.2.3	официальный сайт НИМИ с доступом в электронную библиотеку	www.ngma.su	
7.2.4	Электронная библиотека учебников	http://studentam.net/	
7.2.5	On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary	https://dictionary.cambridge.org/ru/	
7.2.6	On line универсальный немецко-русский словарь PONS	https://ru.pons.com/	
7.2.7	Информационная система Everyday English in Conversation	http://www.focusenglish.com	
7.2.8	Электронная библиотека свободного доступа	www.window.edu.ru -	
7.2.9	Открытая русская электронная библиотека	www.orel.rst.ru	
7.3 Перечень программного обеспечения			
7.3.1	Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат. ВУЗ» (интернет-версия); Модуль «Программный комплекс поиска текстовых заимствований в открытых источниках сети интернет»	Лицензионный договор № 8047 от 30.01.2024 г.. АО «Антиплагиат»	
7.3.2	Microsoft Teams	Предоставляется бесплатно	
7.4 Перечень информационных справочных систем			
7.4.1	База данных ООО "Издательство Лань"	https://e.lanbook.ru/books	
7.4.2	Базы данных ООО Научная электронная библиотека	http://elibrary.ru/	
7.4.3	Базы данных ООО "Региональный информационный индекс цитирования"		
7.4.4	Базы данных ООО "Пресс-Информ" (Консультант +)	https://www.consultant.ru	
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
8.1	2208	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью, плакатами и переносными техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор Acer P5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; Магнитола – 1 шт.; Доска – 1 шт.; Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.	

8.2	2212	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью, плакатами и переносными техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор AcerP5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; Магнитола – 1 шт.; Доска – 1 шт.; Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.
8.3	2213	Специальное помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: Набор демонстрационного оборудования (переносной): ноутбук Dell 500 – 1 шт., проектор AcerP5280 – 1 шт. с экраном – 1 шт.; Магнитола – 1шт.; Доска – 1 шт. Рабочие места студентов; Рабочее место преподавателя.
9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)		
<p>1. Положение о текущей аттестации обучающихся в НИМИ ДГАУ (введено в действие приказом директора №119 от 14 июля 2015 г.) Режим доступа: http://www.ngma.su</p> <p>2. Типовые формы титульных листов текстовой документации, выполняемой студентами в учебном процессе (Новочеркасск 2015г.) Режим доступа: http://www.ngma.su</p> <p>Приступая к изучению дисциплины необходимо в первую очередь ознакомиться с содержанием РПД.</p>		